

Patroller

10 M / 6 Y
Max 25 kg



Scan the QR Code to
access the full user guide

www.maxi-cosi.com



 **MAXI-COSI®**
We carry the future



PT
IMPORTANTE - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA
REFERÊNCIA FUTURA.

ES
IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS
PARA FUTURAS CONSULTAS.

EN
IMPORTANT
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

FR
IMPORTANT
À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE.

DE
WICHTIG
BITTE SORGFALTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
UNBEDINGT AUFBEWAHREN.



NL
BELANGRIJK
LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR ALS REFERENTIE VOOR EEN
LATER GEBRUIK.

IT
IMPORTANTE
LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER
CONSULTAZIONE FUTURA.

SV
VIKTIGT
LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

DA
VIGTIGT
LÆSES OMHYGGELIGT OG GEMMES TIL FREMTIDIG BRUG.

FI
TÄRKEÄÄ
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.



NO
VIKTIG
LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR SENERE REFERANSE.

EL
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ.

TR
ÖNEMLİ
DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE REFERANS OLMASI İÇİN
SAKLAYIN.

PL
WAŻNE
NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI I
ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

RU
ВАЖНО
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТО
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.



UK

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ
ЗВЕРНЕННЯ У МАЙБУТНЬОМУ.

HR

VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE.

SK

DÔLEŽITÉ

POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCU POTREBU.

BG

ВАЖНО

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ
СПРАВКИ.

HU

FONTOS

ŐRIZZÉ MEG AZ ALÁBBI ÚTMUTATÓT JÖVŐBELI HIVATKOZÁS
CÉLJÁBÓL.



SL
POMEMBNO
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

ET
OLULINE
LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES.

CZ
DŮLEŽITÉ
POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

RO
IMPORTANT
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI
ULTERIOARE.



AR

هَام
اقرأ بتمعن واحفظه لمراجعتة مستقبلا

HE

חשוב
קראו בעיון רב ושמרו לעיון בעתיד

PT Fotografias não contratuais **ES** Fotografías no contractuales **EN** Non-contractual photos **FR** Photos non contractuelles **DE** Fotos nicht bindend **NL** Niet-contractuele foto's **IT** Foto non contrattuali **SV** Bilderna kan avvika från den faktiska produkten **DA** Ikke-kontraktlige billeder **FI** Kuvat eivät ole sitovia **NO** Bilder kan avvike fra det faktiske produkt **EL** Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν **TR** Fotoğraflar bağlayıcı değildir **PL** Użyte zdjęcia służą tylko do prezentacji jako przykład **RU** Фотография может отличаться от товара **UK** Фотографії, які не тягнуть договірних зобов'язань **HR** Neobvezujuće fotografije **SK** Skutočný výrobok sa môže od vyobrazeného líšiť **BG** Извъндоговорни снимки **HU** Tájékoztató jellegű fotók **SL** Nepogodbene fotografije **ET** Lepinguvälised pildid **CS** Nesmluvní fotografie **RO** În funcție de model **AR** الصور غير التعاقدية **HE** תמונות לא חוזיות

PT
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
ES
INSTRUCCIONES DE USO
EN
INSTRUCTIONS FOR USE
FR
MODE D'EMPLOI
DE
GEBRAUCHSANWEISUNG
NL
GEBRUIKSAANWIJZING
IT
ISTRUZIONI D'USO
SV
ANVÄNDARINSTRUKTIONER
DA
BRUGSANVISNING
FI
KÄYTTÖOHJEET
NO
BRUKSANVISNING
EL
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
TR
KULLANIM TALIMATLARI

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
UK
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ
HR
UPUTSTVO ZA UPORABU
SK
INŠTRUKCIE NA POUŽITIE
BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
HU
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
SL
NAVODILA ZA UPORABO
ET
KASUTUSJUHEND
CZ
INSTRUKCE K POUŽITÍ
RO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
AR
تعليمات الاستخدام
HE
הוראות לשימוש



12^M
15^M



12^M
18^M



18^M
24^M



24^M
30^M



30^M
36^M



36^M
72^M

Maxi-Cosi | Patroller 10 M / Max 25 kg | 9

Index



11



23



38



12



25



41



19



36

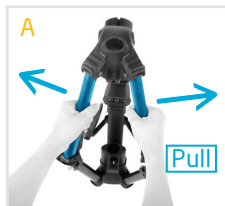




PT	Montagem	PL	Montaż
ES	Montaje	RU	Сборка
EN	Assembling	UK	Монтаж
FR	Montage	HR	Sastavljanje
DE	Montage	SK	Montáž
NL	Montage	BG	Монтиране
IT	Montaggio	HU	Szerelés
SV	Montering	SL	Montaža
DA	Montering	ET	Komplekteerimine
FI	Asennus	CZ	Montáž
NO	Montering	RO	Asamblar
EL	Συναρμολόγηση	AR	التجميع
TR	Montaj	HE	הרכבה



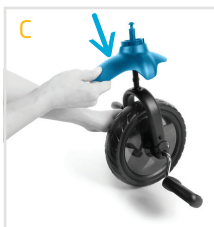
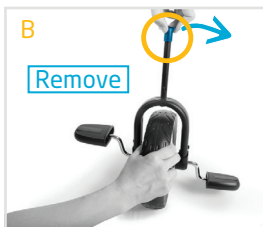
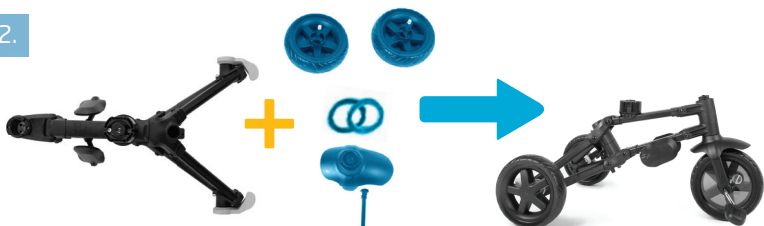
1.



Maxi-Cosi | Patroller 10 M / Max 25 kg | 13

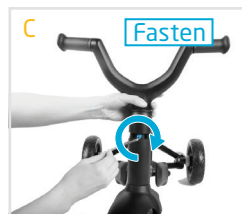
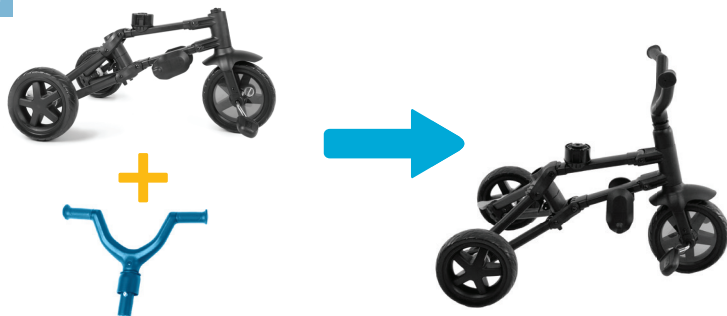


2.





3.



Maxi-Cosi | Patroller 10 M / Max 25 kg | 15

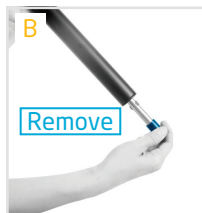
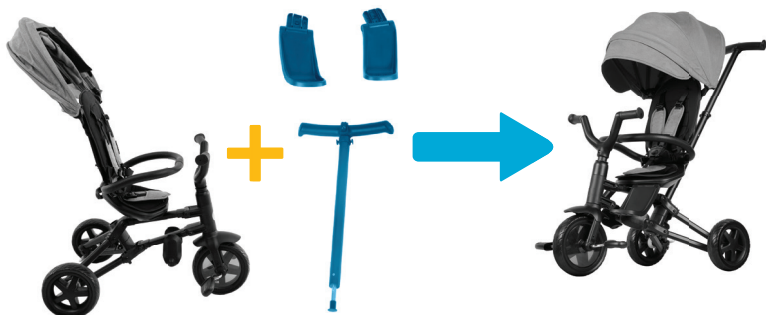


4.





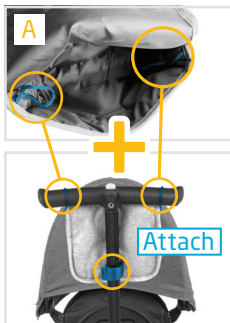
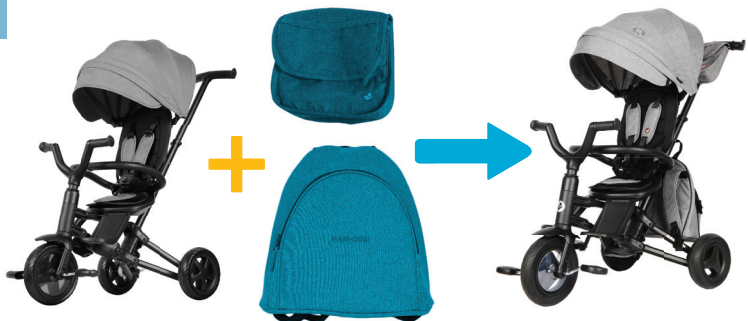
5.



Maxi-Cosi | Patroller 10 M/ Max 25 kg | 17



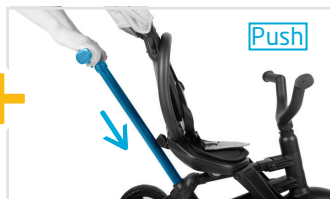
6.

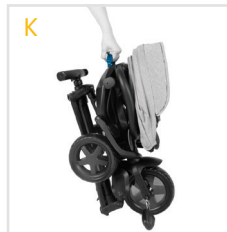




PT	Fechamento	PL	Składanie
ES	Plegado	RU	Складывание
EN	Folding	UK	Складання
FR	Pliage	HR	Sklapanje
DE	Zusammenfalten	SK	Skladanie
NL	Invouwen	BG	Сгъване
IT	Chiusura	HU	Összecsukás
SV	Ihopfäll	SL	Zlaganje
DA	Sammenfoldning	ET	Kokkupanemine
FI	Kokoon taittaminen	CZ	Skládání
NO	Sammenlegging	RO	Pliere
EL	Κλείσιμο	AR	الطيّ
TR	Katlanma	HE	כריכה









PT	Abertura	PL	Rozkładanie
ES	Desplegado	RU	Раскладывание
EN	Unfolding	UK	Розкладання
FR	Dépliage	HR	Rasklapanje
DE	Aufklappen	SK	Rozkladanie
NL	Uitvouwen	BG	Разгъване
IT	Apertura	HU	Szétnyitás
SV	Fälla upp	SL	Razpiranje
DA	Udfoldning	ET	Avamine
FI	Kasaaminen	CZ	Rozkládání
NO	Oppsetting	RO	Depliere
EL	Ἀνοίγμα	AR	البسط
TR	Açılma	HE	פתיחה





PT	Uso	PL	Użytkowanie
ES	Uso	RU	Использование
EN	Use	UK	Використання
FR	Usage	HR	Uporaba
DE	Verwendung	SK	Použitie
NL	Gebruik	BG	Употреба
IT	Utilizzo	HU	Használat
SV	Användning	SL	Uporaba
DA	Brug	ET	Kasutamine
FI	Käyttö	CZ	Použití
NO	Bruk	RO	Folosire
EL	Χρήση	AR	الاستخدام
TR	Kullanım	HE	שימוש

maxi-cosi.com

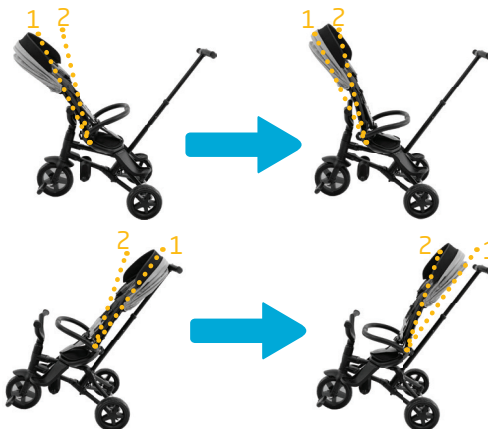


1.





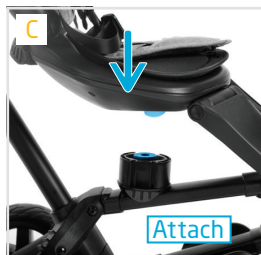
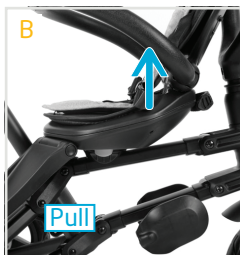
2.







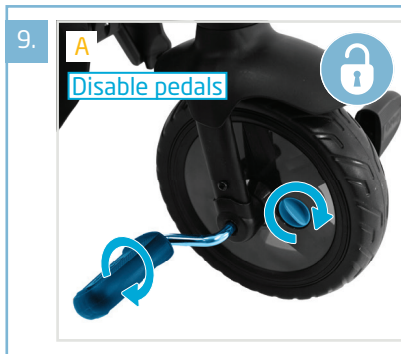
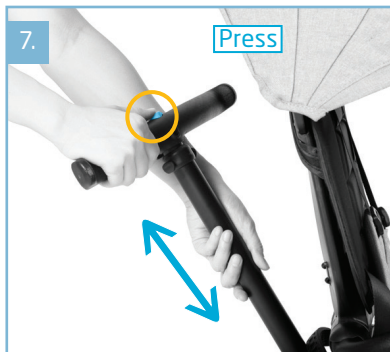
5.





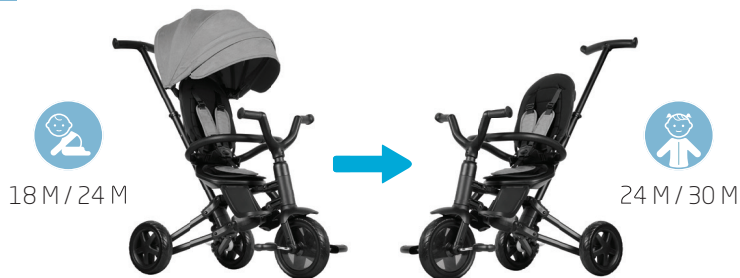
6.







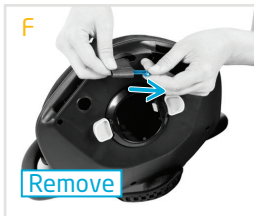
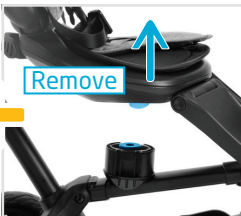
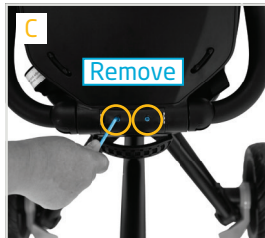
10.





11.





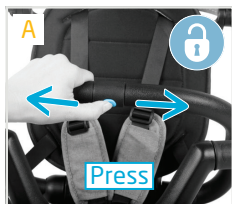


12.





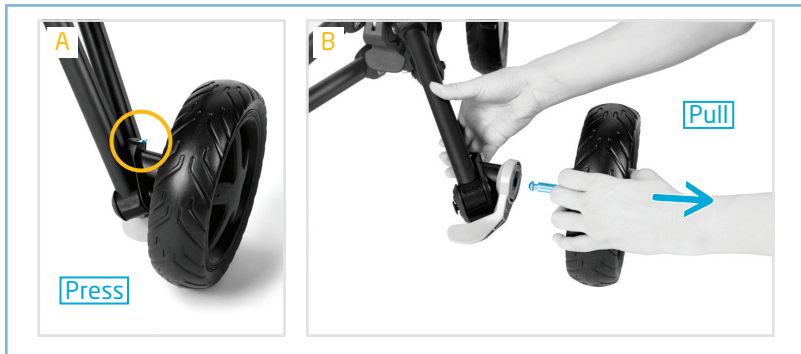
PT	Posicionando a criança	PL	Umieszczanie i zabezpieczanie dziecka
ES	Acomodando al niño	RU	Размещение ребенка
EN	Child installation	UK	Розміщення дитини
FR	Installation de l'enfant	HR	Stavljanje djeteta
DE	Anschlallen des Kindes	SK	Inštalácia pre deti
NL	Plaatsen van het kind	BG	Монтиран продукт за деца
IT	Accomodare il bambino	HU	Gyermek behelyezése
SV	Placera barnet	SL	Namestitev otroka
DA	Barneinstallation	ET	Lapse paigutamine
FI	Lapsen asettaminen	CZ	Umístění dítěte
NO	Plassering av barnet	RO	Introducerea copilului
EL	Τοποθέτηση του παιδιού	AR	تنشيت الطفل
TR	Çocuğun yerleştirilmesi	HE	הושבת הילד





PT	Limpeza e manutenção	PL	Czyszczenie
ES	Limpieza y mantenimiento	RU	Чистка
EN	Washing	UK	Прання
FR	Lavage	HR	Pranje
DE	Reinigung	SK	Pranie
NL	Reinigen	BG	Почистване
IT	Lavaggio	HU	Mosás
SV	Tvätttråd	SL	Pranje
DA	Vask	ET	Pesemine
FI	Pesu	CZ	Praní
NO	Rengjøring	RO	Spălare
EL	Πλύσιμο	AR	غسل
TR	Yıkama	HE	כביסה





PT

- A - Assento
- B - Estrutura
- C - Rodas traseiras
- D - Guidão da criança
- E - Roda frontal
- F - Barra de direção
- G - Arruelas
- H - Chave hexagonal
- I - Tapa da abertura para barra de direção
- J - Aba da capota
- K - Para-lamas frontal
- L - Bolsa
- M - Mochila
- N - Apoio de pés



ES

- A - Asiento
- B - Estructura
- C - Ruedas traseras
- D - Manillar infantil
- E - Rueda delantera
- F - Barra de dirección
- G - Lavadoras
- H - Llave hexagonal
- I - Tapa de apertura para barra de dirección
- J - Solapa de capucha
- K - Guardabarros delantero
- L - Bolsa de mano
- M - Mochila
- N - Reposapiés



EN

- A - Seat
- B - Structure
- C - Rear wheels
- D - Child handlebar
- E - Front wheel
- F - Steering bar
- G - Washers
- H - Hexagonal wrench
- I - Tie rod opening cover
- J - Hood flap
- K - Front fender
- L - Handbag
- M - Backpack
- N - Footrest

FR

- A - Siège
- B - Structure
- C - Roues arrières
- D - Guidon enfant
- E - Roue avant
- F - Barre de direction
- G - Rondelles
- H - Clé hexagonale
- I - Couvercle d'ouverture de tirant
- J - Rabat de capuche
- K - Garde-boue avant
- L - Sac à main
- M - Sac à dos
- N - Repose pieds

DE

- A - Sitz
- B - Struktur
- C - Hinterräder
- D - Kinderlenker
- E - Vorderrad
- F - Lenkstange
- G - Unterlegscheiben
- H - Sechskantschlüssel
- I - Abdeckung der
Spurstangenöffnung
- J - Kapuzenklappe
- K - Kotflügel vorne
- L - Handtasche
- M - Rucksack
- N - Fußstütze



NL

- A - Zitplaats
- B - Structuur
- C - Achterwielen
- D - Kinderstuur
- E - Voorwiel
- F - Stuurstang
- G - Wasmachines
- H - Zeshoekige sleutel
- I - Openingsdeksel
voor trekstang
- J - Kapflap
- K - Voorspatbord
- L - Handtas
- M - Rugzak
- N - Voetensteun



IT

- A - Posto a sedere
- B - Struttura
- C - Ruote posteriori
- D - Manubrio per bambini
- E - Ruota anteriore
- F - Barra dello sterzo
- G - Rondelle
- H - Chiave esagonale
- I - Coperchio apertura tiranti
- J - Patta del cappuccio
- K - Parafango anteriore
- L - Borsetta
- M - Zaino
- N - Poggiapiedi

SV

- A - Plats
- B - Strukturera
- C - Bakhjul
- D - Barnstyre
- E - Framhjul
- F - Styrstång
- G - Brickor
- H - Sexkantnyckel
- I - Dragstångsöppningslock
- J - Huvklaff
- K - Framskärm
- L - Handväska
- M - Rygsäck
- N - Fotstöd

DA

A - Sæde
B - Struktur
C - Baghjul
D - Børnestyr
E - Forhjul
F - Styrestang
G - Skiver
H - Sekskantnøgle
I - Trækstangsåbningsdæksel
J - Hætteklap
K - Forskærm
L - Håndtaske
M - Rygsæk
N - Fodstøtte



FI

A - Istuin
B - Rakenne
C - Takapyörät
D - Lasten ohjaustanko
E - Eturengas
F - Ohjaustanko
G - Aluslevyt
H - Kuusikulmainen jakoavain
I - Raidetangon aukon kansi
J - Hupun läppä
K - Etulokasuojat
L - Käsilaukku
M - Reppu
N - Jalkatuki



NO

- A - Sete
- B - Struktur
- C - Bakhjul
- D - Barnestyre
- E - Forhjul
- F - Styrestang
- G - Skiver
- H - Sekskantnøkkel
- I - Trekk for åpningsstang
- J - Hetteklaff
- K - Forskjerm
- L - Håndveske
- M - Ryggsekk
- N - Fotstøtte

EL

- A - Εδρα
- B - Δομή
- C - Πίσω τροχοί
- D - Παιδικό τιμόνι
- E - Μπροστινός τροχός
- F - Μπάρα τιμονιού
- G - Ροδέλα
- H - Εξαγωνικό κλειδί
- I - Κάλυμμα ανοίγματος δεσίματος
- J - Πτερύγιο κουκούλας
- K - Μπροστινό φτερό
- L - Τσάντα
- M - ΣΑΚΙΔΙΟ ΠΛΑΤΗΣ
- N - Υποπόδιο

TR

- A - Koltuk
- B - Yapı
- C - Arka tekerlekler
- D - Çocuk gidon
- E - Ön tekerlek
- F - Direksiyon çubuğu
- G - Pullar
- H - Altıgen anahtar
- I - Rot açma kapağı
- J - Kaput kapağı
- K - Ön çamurluk
- L - El çantası
- M - Sırt çantası
- N - Ayak dayanağı



PL

- A - Siedziba
- B - Struktura
- C - Tylne koła
- D - Kierownica dziecięca
- E - Przednie koło
- F - Kierownica
- G - Podkładki
- H - Klucz sześciokątny
- I - Osłona otworu drążka kierowniczego
- J - Kłapa kaptura
- K - Przedni błotnik
- L - Torebka
- M - Plecak
- N - Podnóżek



RU

- A - Сиденье
- B - Состав
- C - Задние колеса
- D - Детский руль
- E - Переднее колесо
- F - Рулевая планка
- G - Шайбы
- H - Шестигранный ключ
- I - Крышка отверстия для рулевой тяги
- J - Крышка капота
- K - Переднее крыло
- L - Сумочка
- M - Рюкзак
- N - Подставка для ног

UK

- A - Сидіння
- B - Структура
- C - Задні колеса
- D - Дитяче кермо
- E - Переднє колесо
- F - Рульова планка
- G - Шайби
- H - Шестигранный ключ
- I - Кришка отвору рульової тяги
- J - Клапан капюшона
- K - Переднє крило
- L - Сумочка
- M - Рюкзак
- N - Підставка для ніг

HR

- A - Sjedalo
- B - Struktura
- C - Stražnji kotači
- D - Dječji upravljač
- E - Prednji kotač
- F - Upravljačka poluga
- G - Perilice
- H - Šestougaoni ključ
- I - Poklopac otvora spone
- J - Preklop na kapuljači
- K - Prednji blatobran
- L - Ručna torbica
- M - Ruksak
- N - Oslonac za noge



SK

- A - Sedadlo
- B - Štruktúra
- C - Zadné kolesá
- D - Detské riadidlá
- E - Predné koleso
- F - Riadiaca tyč
- G - Podložky
- H - Šesťhranný kľúč
- I - Kryt otvárania tiahla
- J - Chlopňa kapucne
- K - Predný blatník
- L - Kabelka
- M - Batoh
- N - Opierka na nohy



BG

- A - Седалка
- B - Структура
- C - Задни колела
- D - Детско кормило
- E - Предно колело
- F - кормилна щанга
- G - Шайби
- H - Шестостенен ключ
- I - Капак за отваряне на напречна щанга
- J - Капак на качулката
- K - Преден калник
- L - Дамска чанта
- M - Раница
- N - Поставка за крака

HU

- A - Ülés
- B - Szerkezet
- C - Hátsó kerekek
- D - Gyermekkormány
- E - Első kerék
- F - Kormányrúd
- G - Alátétek
- H - Hatszögletű csavarkulcs
- I - Nyomórúd nyílás fedele
- J - Motorháztető fedél
- K - Első sárvédő
- L - Kézitáska
- M - Hátizsák
- N - Lábtartó

SL

- A - Sedež
- B - Struktura
- C - Zadnja kolesa
- D - Otroško krmilo
- E - Sprednje kolo
- F - Krmilna palica
- G - Podloške
- H - Šestrobi ključ
- I - Pokrov odprtine ojnice
- J - Zavihek na kapuci
- K - Prednji blatnik
- L - Ročna torba
- M - Nahrbtnik
- N - Naslon za noge



ET

- A - Iste
- B - Struktuur
- C - Tagumised rattad
- D - Lapse juhtraud
- E - Esiratas
- F - Roolilatt
- G - Seibid
- H - Kuuskantvõti
- I - Roolivarda ava kate
- J - Kapuutsi klapp
- K - Esi poritiib
- L - Käekott
- M - Seljakott
- N - Jalatugi

CZ

- A - Sedadlo
- B - Struktura
- C - Zadní kola
- D - Dětská řídítka
- E - Přední kolo
- F - Řídicí tyč
- G - Podložky
- H - Šestihranný klíč
- I - Kryt otvoru spojovací tyče
- J - Klapka kapuce
- K - Přední blatník
- L - Kabelka
- M - Batoh
- N - Opěrka nohou



RO

- A - Scaun
- B - Structura
- C - Rotile din spate
- D - Ghidon pentru copii
- E - Roata din fata
- F - Bară de direcție
- G - Șaibe
- H - Cheie hexagonală
- I - Capac de deschidere a tirantului
- J - Clapeta glugă
- K - Aripa fata
- L - Geantă de mână
- M - Rucsac
- N - Suport pentru picioare



AR

- A - مقعد
- B - بناء
- C - الاطارات الخلفية
- D - المقود الطفل
- E - العجلات الأمامية
- F - شريط التوجيه
- G - غسالات
- H - وجع سداسية
- I - غطاء فتحة قضيب التعادل
- J - رفرف هود
- K - الحاجز الأمامي
- L - حقيبة يد
- M - حقيبة الظهر
- N - مسند للقدمين

HE

- A - בשומ
- B - הנָבֵם
- C - סיירוּחַא סילגלג
- D - סידלי ןודיכ
- E - ימדק לגלג
- F - הגה טומ
- G - הסיבכ תונוכמ
- H - השושמ חתפמ
- I - רשק טומ תחיתפ הסכמ
- J - עונמה הסכמ שד
- K - ימדק שוגפ
- L - די קית
- M - בג קית
- N - סודֶה



Patroller

10 M / Max 25 kg



DOREL EUROPE B.V.

P.O. Box 6071. 5700 ET
Helmond. Netherlands.

DOREL NEW ZEALAND

14 Sir William Avenue, East
Tamaki, Auckland 2013.
New Zealand

Representante exclusivo en:

Perú: COMEXA
COMERCIALIZADORA
EXTRANJERA S.A. SUCURSAL
DEL PERÚ

Los Libertadores 455, San Isidro,
Lima 27 - Lima, Perú.

RUC 20431062870 - Fono:
4413029

www.infanti.com.pe

Chile: Dorel Juvenile Chile S.A.

Av. del Parque 4161, oficina 602
A. Huechuraba, Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2497 1500
www.infanti.cl - www.dorel.cl

México:

Importado por **DJGM, S.A.**
DE C.V.

Gabriel Mancera No. 1041,
Col. Del Valle, Benito Juárez,
Ciudad de México, México,
C.P.: 03100

Teléfono: 01 55 67 19 92 02

R.F.C.: DJG-140305GN9

Garantía: 3 meses

País de Origen: China

Todos los derechos reservados
Las ilustraciones pueden diferir
del producto

maxi-cosi.com

20240502 REV1